

Scandinavian SCENE

T. 50. "X"]#Q"0. "x(9;79(

PUBLISHED BY THE SCANDINAVIAN CULTURAL CENTER AT PACIFIC LUTHERAN UNIVERSITY

****+, (- \$\$. #/(0 . +1#\$\$%\$2(!)3 '&'')(- 4#3%(53)1)\$+)%(+6(7&1#(8 9(0++616\$(#+(: 63%&'(; , 3&1+<#1(=)1+(<**



\$, , (' F=@AIB=(\$UD<GXBUGH(Y=@D@GID(%UIDI<GVFGH(\$=@FA@(< . P<=V(A=@IFWA<I@IB(9; 77(=@AFYF@GI(-FD</ / I(%IIBDBGI(<

, BUGAFSI(*G<AAB=V<GA@(@PFIE(BU=(]R+<PD3(<AA@YIFGH(IE@YBDFIFBG(BW(MFA@(!=@DFV@GI(=@UF=@D(<IE=@@R@=<(ABCCFIC@GI(BG(IE@Y<=I(BW(IE@FGAUC]@GI3(IE<I(FD3(BG@R@=<(D(MFA@(!=@DFV@GI3(BG@R@=<(D(!=@DFV@GI3<GV(BG@R@=<(D(*CC@VF<I@(!<DI(!=@DFV@GI(BG(]BIE(IE@(< , BUGAFS(<GV(IE@(#\@AUIF?@QB<=VI(<

CLIR 9MWEW]IEV EW =VIWMHIRX GEQI XS ER IRH# XLI BNGI =VIWMHIRX [EW UG<]S@ (IB (<DDUC@ (IE@ (VUIF@D(BW(!=DFV@GI(QR(< UG<GFCBUD(?BI@ (BW(IE@(< , BUGAFS3(-FD<(<H=@V(]B(ABGIFGU@BG<D(, BUGAFS(!=@DFV@GI(FG(9; ;KI(QUI(E@=(I@GU=@(V@V(GBI(@GV< (<R@=<(S<I@=I(' U@ (IB@ \I@GU<IFGH(AF=AUCDI<GA@D3(-FD<(<H=@V(]B(D@=?@ (GBI(BG@ (CB=@(]UI(]PB(CB=@(IE=CD<D(!=DFV@GI(*G(TUG@(' %&& WLI TEWWIH XLI TVIWMHIRXdw KEZIP XS 8M@ 8MXXMPWFP]# ERH GSRXMYIY XS D@=?@BG(IE@(< , BUGAFS<GV(#\@AUIF?@QB<=V<D(*CC@VF<I@(!<DI(!=@DFV@GI<GV(, E<F=(BW(IE@(!=BH<C(, BCCFII@!(<

6R LIV GSQQYRMX]# 9MWE LEW WIVZIH SR =EGMVG 9YXLIVER ARMZIVWXX]dw / SEVH BW(" @H@GID<GV(FD<(Y<DI(Y=@DFV@GI(BW(IE@(! - O(. SUCGF(QB<=V(, U=@GISR3(DE@ (FD< (< AE<=I@= (C@C]@=(BW(IE@ (2=@<I@=(&&ABC<(!@<A@(!=Fb@(< , BCCFII@< (< QIQFIV SJ OSRKVIWQER . HEQ ?QXXLdw @IGLRSPSK] OSYRGNP- E QIQFIV SJ Q#\$\$&(dIE@ (Q@IE@S(#VUA<IFBG(\$AEBS<=DEFY(&&<Cec< (<C@C]@=(BW(' <UHEI@=D(BW(5B=P<R(#C]S< f9c< <GV(FD(BG(IE@ (#GVBP<C@GI(, BCCFII@ (WB= (IE@(' <UHEI@=D(BW(5B=P<R(2=<GV(- BVH@I((

&E@(DUAA@DD(BW(IE@(\$A<GVFG<?F<G(, USIU=<S(, @GI@=(V@Y@GVD(UYBG(R@=<+=BUGV(?BSUGI@=@(D@=?FA@I(%U=@?BSUGI@=@D(] =FGH(< (<P@<SIE(BW(>BP3@VH@(<GV(@ \Y@=F@GA@IB(BU=(Y=BH=<CD3(@ \EF]FID3(D@=?FA@Y=B_@AID3(<GV(ABCCUGFIR(BUT=@<AEI(#<AEI(R@=<(P@ (D@S@AI(BG@ (FGVF?FVU<S(IB(=@A@F?@ (IE@ (\$A<GVFG<?F<G(OYPIYVEP OIRXIVdw <YXWXERHMRK ?IVZMGI . [EVHS @LI WIPIGXMSR Y=BA@DD(FD(G@?@=<G@<DR(BG@ (]@A<UD@ (IE@=@(<=@(DB(C<GR(`U<SFWF@V(<GV(V@D@=?FGH(A<GVFV<I@DI((

. I(IE@ (5B=VFA(, E=FDIC<D()@DI(BG(\$<IU=V<R3(' @A@C]@=(7K3(IE@ (77IE(%UIDI<GVFGH(\$=@FA@ (. P<=V(P<D(Y=@D@GI@V(IB(-FD< (/ <=F@ (%IIBDBGI(-FD< (]@A<C@ ((< C@C]@=(BW(IE@ (\$A<GVFG<?F<G(, USIU=<S(, @GI@=FG(7J]8<GV(FG(9; ;a(DE@ (BFG@V(IE@(\$, , , BUGAFSI(. D(IFC@ (TEWWIH# 9MWEW TEWWMSR# GSQQXQIRX# TSWMXZI EXMXYHI# V@Y@GV<]FSFIR3(<GV(DI@<VW<DIG@DD(]@A<C@B] ?FBUD(]B@?@=RBG@I(<

. WI@=(D@=?FGH(<R@=<(<D(%UI=@<AE(2=BUY(, BB=VFG@B=3(-FD< (P<D(@S@AI@V(IB(IE@ (BWWFA@ (BW(, BUGAFS(MFA@ (!=DFV@GI(PEFS@ (DFCUSI<G@BUDSR(D@=?FGH(<D(AE<F=(BW(IE@ (!=BH=<C(, BCCFII@<3(UGVBU]I@VSR(BG@ (BW(IE@ (CBDI(V@C<GVFGH(YBDFIFBGD(BG(IE@ (

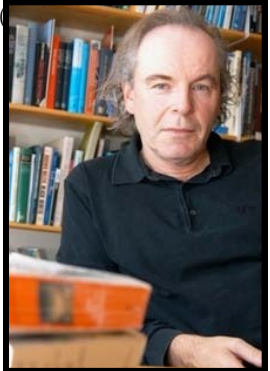


>#2(;)\$+)3(?\$+)3\$#+&6\$#/(!@<A61&. <(
<%85 (/0567: &1)3-7= \$-*58)5: !''BCDE(CF*C(

#?@=R(BIE@=(R@<=3(IE@ (4 <GH(, @GI@=(<I(!<AFWFA(-UIE@=<G(OGF?@=DFIR(EBSVD(<G(FGI@=G<IFBG<S(DRCYBDFUC(IE<I(
DIFCUS<I@D(D@=FBUD(IEFG>FGH(<] BUI(ABGI@CYB=<=R(FDDU@D(P(IE(<(HSB] <S(DABY@I(\$IU@V@GID3(W<AUSIR3(DI<W3(<GV(IE@ (]=B<V@=(
=YKIX ?SYRH GSQQYR[M] EVI MRZMXIH XS IRKEKI [MXL WGLSPEVW ERH TVEGXMXSRIVWS @LW] IEVdW W] QTSWNYQ EHHVWVW
IE@ (IE@C@ (BW(P<I@=(+(<=@DBU=A@ (P@(<=@(B?@=+@ YSBHIFGH(<GV(B?@=+UDFGH(<GV(R@I(IE@ (?@=R(=@DBU=A@ (UYBG(PEFAE(P@ (
CUDI(V@Y@GV(IB(DU=7F?@I(&E@ (IPB+V<R(@?@GI(V=<=PD(BG(<UIEB=D3(]UDFG@DD(Y@BYS@3(<A<V@CFAD3(<GV(E<GVD+BG(
Y=<AIFFBG@=D(IB(<VV=@DD(IE@ (H=<@<I(Y<=<VB \ (BW(P<I@=I(gEIIYh[[P P PIYSUI@VU[P<GH+A@GI@= *GI@=G<IFBG<S(\$RCYBDF< i (



_#/, +,+# 62#' ` #1\$Sa#(13'1/!\$=2\$M'34\$N'1.+0 (FD(IE@ (5<IFBG<S(, E<F=Y@=DBG(BW(IE@ (
, BUGAFS(BW(, <G<VF<GD(<GV(AE<F<D(IE@ (]B<=V(BW(4 <DEFGHIBG+>]D@V() BBV(<GV(4 <I@=(
4 <IAE!(*G(9; ; : [9; ; J3(DE@D@=?@V(<D(\$@GFB=(. V?FDB=(BG(4 <I@=(IB(IE@ (8L=V(!=@DFV@GI(BW(
IE@ (O GFI@V(5<IFBGD(2 @G@=<S(. DD@C] SR< <GV(P<D((<S@<V@=(FG(IE@ (A<CY<FHG(IB(E<?@ (P<I@=(
=@ABHGf@V(<D(<(EUC<G<=FHEI(]R(IE@ (O 5 ! (\$E@ (FD(IE@ (<UIEB=(BW(DF\ I@G(]BB>D3(FGASUVFGH(
XLI MRXIVREXMSREP FIWX WIPPV b / PYI OSZIRERX, @LI (4PSFEP CEXIV O\W\W\Wc ERH b@LI
OSQMRK / EXPI JSV XLI >MKLX XS C EXIVSc (



_#/, +,+# 62#' ` #1\$ Sa#(13'1/!\$ =B\$! #1Y\$!W#4-(FD(<
TVSJIWWSV EX ; SV [E] dW OIRXIV JSV I IZIPSTQIRX ?XYHMIW EX
IE@ (O GF?@=DFIR(BW(Q@=H@G<GV(< ! =BW@DDB=(**<I(IE@ (, @GI@=WB=(
' @?@SBYC@GI(<GV(#G?F=BG@GI(<I(IE@ (O GF?@=DFIR(BW(%DSBI(
OFD(Y<=IFAFY<IFBG(FG(IE@ (DRCYBDFUC(FD(Y=@D@GI@V(FG(ABBY@= <IFBG(PFIE(IE@ (&EB=(O@R@=V<ES(
*GDIUI@ (BW(-<=?>3(5B=P<R(! =BW@DDB=(&?@VI(FD(PFV@SR(>GB PG(FG(5B=P<R(WB=(EFD(
I@S@?FDFBG(D@=F@D(j . (TBU=G@R(FG(IE@ (OFDIB=R(BW(4 <I@=j(<GV(j . (TBU=G@R(FG(IE@ () UIU@=(BW(
4 <I@=3j(PEFAE(P@=@ (<SDB(DEB PG(FG(IE@ (O GFI@V(\$I<I@D(BG(IE@ (5<IFBG<S(2 @BH=<YEFA(<GV((
' FDAB?@=R(AE<GG@SDI(OFD(PB=> (@CYE<Df@D(IE@ (FCYB=I<GA@ (BW(=<FDFGH(Y@BYS@D<P<=@G@DD(
<GV(>GB PS@VH@ (BW(IE@ (#=<=I@D(P<I@=(DUYYSF@D3(P<I@=(<D(<(DBU=A@ (BW(ABGWSFAI< <GV(P<I@=(<D(<
?FI<S=(@DBU=A@ (FG(IE@ (DI=UHHS@ (<H<FGDI(YB?@=IRI(d\$RCYBDFUC(FGWB(ABGIFGU@V(BG(! ! (Le(

\$=UZ=\$J+14%G\$a%. *\$6#1%#&\$%, \$-'#\$677\$
\$UGV<RD3(9h; ; (YC3()=@@ (. VCFDDFBG(

]#, * '1` a \$UGV<R3()]=U<=R(7J3("#\$%&'!(\$!) * &! " #' +!, - . /O!(I 2'+&3(d9; ; ; e(
' <GFDE(VF=@AIB=(-<=D(?BG(&=F@=(VF=@AID(<DI<=(DIUVV@V(A<DI(W@<IU=FGH(*A@S<GVFA(CUDFA(D@GD<IFBG(Q_n=>(FG(IE@ (
PIEH VSPJ SJ XLW I \ XVIQIP] YRYWYEP QYWMGEP WIX MR (+) %dW C EWLMRKXSR ?XEXIS (

a%, .', 4 a \$UGV<R3(/ <=AE(7:3(45#%+!6%&! , 7 8/)#!9: : 3!d9; ; Ke(
4 E<I(PBUSV(RBUI(VB(WB=(SB?@o() FGGFDE(VF=@AIB=(! @I=F(ZBIPFA< (= @ABUGID(IE@ (I<S@ (BW(\$<=<=<3(<(CFVVS@+<H@V(
YERDFAF<G(PEB(VFDAB?@=D(IE@ (FGWV@SFIR(BW(E@=(EUD) <GV(- @B(PFIE(<(RBUGH@=(PBC<G3(&UUSF(OGV@=< (<W<SD@ (
FV@GIFIR(\$<=<=<V@AVF@D(IB() @W=@GV(E@=(=F?<S(&UUSF(FG(Y=@Y<=<IFBG(WB=(E@=(=@?@GH@I(

60#4#, a \$UGV<R3(. Y=FS(993((; 8) 8 I \$!<=#)#! , > ?/)/=#) & \$3!d7JK : e(
? [IHIRdW QSWX GIPIFVEXIH HMVIGXSV# 6RKQEV / IVKQER# HMVIGXW JEQIH ? [IHNWL EGXVWV ERH 5SPP] [SSH MGRS#
*GH=FV(Q@=HC<G3(FG(E@=(WFG<S(DA=@@G(=BS@I(. WI@=(E<?FGH(G@HS@AI@V(E@=(AEFSV=@G(WB=(C<GR(R@=<D3(PB=SV(W<CBUD(
YF<GFDI(, E<=SBII@ (dQ@=HC<Ge(?FDFID(E@=(V<UHEI@=(#?<(FG(E@=(EBC@I(&B(E@=(DU=Y<FD@ (DE@ (WFGVD(E@=(BIE@=(
V<UHEI@=3(O@S@G<3(IE@=@ (<D(P@SSI(O@S@G<(FD(C@GI<SSR(FCY<F=@V3(<GV(#?<(E<D(I<=>@G(O@S@G<(BUI(BW(IE@ (
FGDIFIUIFBG(PE@=(IE@F=(CBIE@=(E<V(Y<A@V(E@=I(&E@ (I@GDFBG(] @IP@@G(IE@ (IPB(AUSCFG<I@D(IB(<(P<?@ (BW(E<=DE(
PB=VD(<GV(@ \ YBDU=@ (BW(I=U@ (W@=@SFGHD(IE<I(AE<GH@ (IE@F=(CBIE@= ` V<UHEI@=(=@S<IFBGDEFY(WB=@?@=I!

>#2(;)\$+)3(?\$+)3\$#&6\$#/(!@<A61&. <(

d*G(ABBY@=<IFBG(PFIE(IE@(\$A<GVFG<?F<G(, USIU=<S(, @GI@=e(

D\$;82 +31/88" +34831?7; :> ;4 / * ;8/= &A<8;=3=E &A6707?7; :\$

a#(13'1/\$CCM'1G''\$B\$

R3 (.G\$P+31D\$63, 4' /&;\$Z)BRM;\$!3#&4' /&A F #4, #&4' /&;\$ZQZM)?RM\$a1##\$Q4 *%&&+,\$

%G' @A@C]@=(763(7J773(5B=P@HF<G("B<SV(. CUGVD@G<GV(IE@ (A=@P(BW(IE@)=<C(P@=@(IE@ (WF=DI(@\ YSB=@=D((B=@<AE(IE@ (\$BUIE(!BS@!(&EFD(@ \ EF]FI(DEBPA<D@D(FC<H@D(W=BC(IE@ (E<GV+ABSB=@V(S<GI@=G(DSFV@D(IE<I("B<SV(. CUGVD@G(UD@V(FG(TYFPMG(PIGXYVIW(EFSYX(LMW(I\TIHMMXR(XS(XLI(?SYL(=SPI\$ @I\XW(JVSQ(. QYRHWIRdW(S[R(QERYWGVMTXW(JVSQ(XLIWI(S@AIU=@D((BWW@=<((ABCY@SSFGH(WF=DI-Y@=DBG(<AABUGI(BW(IEFD(@ \ AFIFGH(_BU=G@RI(&E@(@ \ EF] FIFBG(<SDB(FGASUV@D(B=PHFG<S(WFS(C(WBI<H@ (BW(IE@ (@ \ Y@VFIFBG(! =BVUA@V(]R(IE@ ()=<C(/ UD@UC3(%DSB3(5B=P<R3(IE@ (@ \ EF] FIFBG(A@S@]=<1@D(IE@ (7; ; IE(. GGF?@=D<=R(BW(. CUGVD@G(H<C< bFGH(W@<I((

%;1@93:?!=B '789!D# ,3/ \$6/:53" (9/57:3 / . ;=82 . ?6;@? '7>6E\$

!3#&4' /; a#(13'1/\$=Z;\$@DUU\$RM;\$a1##\$Q4 *%&&+,\$

&EFD(YBFHG<GI(WFS(C(<VV=@DD@D(IE@ (Y=B]<]FSFIR(BW(< (PB=SV(PFIEBUI(WFDE(DEBUSV(EUC<GD(ABGIFGU@ (IB(<AI(<GV(]@E?<@ (IRZVNSRQIRXEP] EW [I LEZI(JSV(XLI(TEWX(GIRXYV] \$ 6XdW(E(JVKLXIRMRK(TVIQWVI# ERH(MxW(LETTIRMRK(VMKX(RS [\$ - (!) # ; , # \$ 2) (WBSB(PD(IE@ (_BU=G@R(BW(=@IF=@V(EFDIB=R(I@<AE@= (\$?@G(OUD@] R(BG(EFD(_U@DI(IB(VFDAB ?@= (PE<I(FD(E<YY@GFGH(IB(XLI [SVPHdW(SGIERW@ (LI(EYHMIRGI(PIEVRW(EFSYX(SGIER(EGMHJUMGEMSR(EW(LI(IQFEVOW(S(E(NSYVRI(X(S(VIZMVMX(XLI(ABCUGFIF@D(BW(EFD(AEFSEHBV(FGASUVFGH(5B=P<R3(. S<D>< (<GV(\$@<IIS@I(- (!) # ; , # \$ 2) (AUSIU=<S3(<GV(@ABGC(FA(@WW@AID(BW(IEFD(<S<=CFGH(YE@GB(C@GBGI(*I(FD(IE@ (WF=DI(VBAUC@GI<R(IB(WBAUD(YU] SFA(<I(GI(FGB(BG(IEFD(FCY@GVFGH(] UI(SFIIS@+>GB(PG(A=FD(F(+ IE@ (DFV@ (@WW@AI(BW(A<=] BG(VFB] FV@ (@CFDDFBGD(! U] SFA(ABGA@=G(<] BUI(IE@ (P<=CFGH(BW(BU= < (ICBDE@=@ (FD(PFV@DY@= < V3(PEFS@IE@ (BIE@= (E<SW(BW(IE@ (HSB] <S(@ _U<IFBG(+ IE@ (W<I@ (BW(BU= (BA@<GD(<GV(IE@F= (W<SSFGH(YO(+ (=C<FGD(?F=IU<SSR(UG>GB(PG(FG(IE@ (YU] SFA(VBC<FGI(&EFD(WFS(C(] =B<V@GD(IE@ (VFDAUDDFBG(<] BUI(IE@ (V=<C<IFA(AE<GH@D(FG(IE@ (AE@CFDI=R(BW(IE@ (BA@<GD3(<GV(ABG?@RD(IE@ (U=H@GI(IE@<I(IEBD@ (AE<GH@D(YBD@ (IB(BU= (DU=?F?<S(. AAB=VFGH(IB(DAF@GIFDID3(DUAE(<D(' =I("FAE<=V() @SR(BW(IE@ (5<IFBG<S(%A@<GFA(<GV(. ICBDEY@=FA(. VCFGFDI=<IFBG(d5% . . e3(IEFD(A<I<DI=BYE@ (PFSS(YS<R(BUI(FG(ABCFGH(H@G@=<IFBGD(UGS@DD(PFV@DY@= < V(<P<=@G@DD(FD(=<FD@V(<] BUI(BA@<G(<AFVWFA<IFBG3(FID(A<UD@D3(<GV(EB(P(IB(DSB(P(B= (DIBY(FI(((

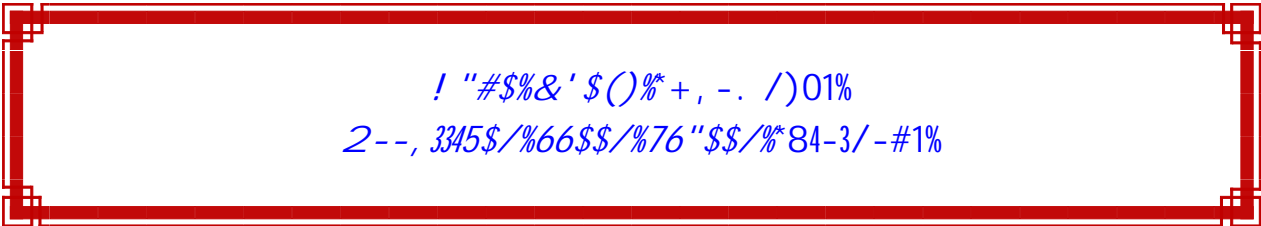
L#G-31#&\$ (/ \$] +, \$O/ ' , \$' , 4L%W\$Q1, #&#, \$

a1'4' /; a#(13'1/\$=B;\$@DUU\$RM;\$a1##\$Q4 *%&&+,\$; \$O#G#2-!+, \$a+..+0&\$

' BG<SV("R<G3(!EI' 13(PFSS(Y=@D@GI(g66', 4%, 'W%' ' , 4\$ <b.2+1' -!+, D\$ Q\$!1' 4%-!+, \$ +5\$ <b-1'+14%, '1/\$ QGG+ * 2.%' * #, -&8g\$ &EFD(S@AIU=@(A@S@]=<1@D(BW(IE@ (GBI@PB=IER(<AEF?@?C@GID(BW(5B=VFA(@ \ YSB=@=D(BG(S<GV3(FA@ (<GV(D@<I("R<G3(FD(< (C@C]@= (BW(IE@ (OUC<GFIF@D(' F?FDFBG(BW(! <AFWFA(-UIE@=<G(OGF?@=DFIR(<GV(<) @SSB(P((SJ(XLI(2\TPSVIVdW(OPYF(ERH(XLI(>S] EP(4(ISKVETLMEP(?SGMIX] \$ 5 I <SDB(D@= ?@V(<D(IE@ (WUSS+IFC@ (=D@<=AE(<DDBAF<I@ (BW(IE@ (A@S@]=<1@V(5B=P@HF<G(@ \ YSB=@=3(&EB= (O@R@=V<ES3(VU=FGH(IE@ (S<DI(D@ ?@= <S(R@<=D(BW(O@R@=V<ESID(<V ?@GIU=@+WFSS@V(SFW@I(dYFAIU=@V(=FHEIeI(

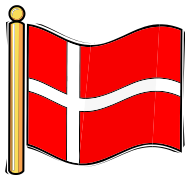


-F? ("HGE@FC(. =G@D@G3(]B=G(FG(Qs=UC3(5B=P<R3(PFSS(Y=@D@GI(gK, \$!%.0%, 4\$ ' , 4\$ P# ' 40%, 4\$) \$ 6+1#&\$ 51+ * \$ Q1G-!G\$ ' , 4\$ Q, -' 1G-!G' 8g\$. =G@D@G(dYFAIU=@V(S@WIE3(FD(< (A=BDD+GSYRXV(WOMIV# EHZIRXYVIV# ERH(QSMZEXMSREP(WTIEOIVS(?LI(PIH(XLI(JMWX(YRWYTTTSVXIH [SQRIdW(A=BDDFGH(BW(IE@ (2=@@GS<GV(*A@ (, <Y(FG(7JJ9I(*G(7JJ63(DE@ (C<V@ (FGI@=G<IFBG<S(E@<V\$FG@D(]@ABCFGH(IE@ (WF=DI(PB<C<G(FG(IE@ (PB=SV(IB(D>F(DBSB(<GV(UGDUYB=I@V(IB(IE@ (\$BUIE(!BS@3(< (a; +V<R(@ \ Y@VFIFBG(BW(K6a(CFS@DI((



! "#\$%&'\$()%* +, -. /)01%
2-- , 3345\$/%66\$\$/%76 "\$\$/%*84-3/-#1%

!!!!!!! ! "#\$%&\$#'&#\$1(K&\$2(&\$(+,)(:) 4(T)#3(((



[]#, * '1`D(. QENSVMX) SJ XLI 1ERMWL TSTYPEXMSR IEKIVP] E [EMX ; I [DIEVdW 2ZI XVEHMXMSREP
@?@GID1(%G@(<CBGH(IE@C(FD(IE@ (5 @P(X@<=(DY@@AE(BW(IE@ (CBG<=AEI(. GBIE@=(FD(IE@ (SF?@ (]=B<VA<DI
BW(&BPG(O<SS(, SBA>(FG(, BY@GE<H@G(<I(CFVGFHEI(QBIE(@?@GID(<=@ (]=B<VA<DI(BG(=<VFB(<GV
XPIZMWSR\$ / YVWXRK JMVIGVEGOIYW EVI E ZMKEP TEVX SJ XLI ; I [DIEVdW 2ZI GIPIFVEXMSR MR 1 IRQEVOS
. I(IE@ (DI=B>@ (BW(IP@S?@3(<(Y=@YS<GG@V(DEB P(BW(WF=@ PB=>D(] @HFGD3(PEFAE(FSSUCFG<I@D(IE@ (GIF=@(D>R
<GV(D>R\$FG@ (BW(IE@ (IBPGI(*I(FD(VBG@ (PFIE(<G(BSV(] @SF@W(IE<I(SBUV(GBFD@D(BW(WF=@ PB=>D(AE<D@ (<P<R
IZMP WTMVMXW ERH RIKEXMZI IRIVKMIWS 6R QSWX TEVXW SJ ?GERHMREZME# ; I [DIEVdW 2ZI GIPIFVEXMSRW EVI HSRI [MXL KVIEX
NS] ERH TVITEVEXMSR\$ <J XLI QER] 1ERMWL GYVWWRW WIVZIH SR ; I [DIEVdW 2ZI# OEPI MW EQSRK XLI JEZSVMXIW\$ 6X MW
D=@?@V(PFIE(DY<FG>S@V(DUH<=<GV(AFGG<CBG(PFIE(PEFI@D(UA@1*G' ' @GC<=>3(Y@BYS@D(<?@ (BSV(VFDE@D(<GV(IE@G(IE=B P
XLIQ EX XLI IRXVERGI SJ XLI LSQIW SR XLI ; I [DIEVdW 2ZI\$ 6J SRI JMRHW SPH FVSOIR HNWLIW EX XLI XLVWLSPH SJ XLIMV
W=BGI(VBB=3(FI(ABGDFV@=@V(IB(] @<G(BYIFCFDIFA(FGVFA<IFBG(IE<I(BG@ (E<D(C<GR(HBBV(W=F@GVD(<GV(P@SS+PFDE@=D3(<GV(IE@
ABCFGH(R@<=(PFSS(D@@(YS@<DGI<GV(WSBU=FDEFHGH(=@S<IFBGDEFYDI((



a%, .', 4h(@LI ; I [DIEVdW 2ZI GIPIFVEXMSR MR 3MRPERH MW XVEHMXMSREPP] E FSWXIVSYW ERH
_BRWUS(@?@GI(WB=<VUSID(<GV(AEFSV=@G3(BWI@G(DY@GI(PFIE(ASBD@ (W=F@GVD(<GV(W<CFSR1()B=(AEFSV=@G3
IE@ (EFHESFHEI(BW(IE@ (@?@GFGH(FD(UDU<SSR(IE@ (WF=@ PB=>D(IE<I(<YY@<=< <I(CFVGFHEI(. WI@=(IE@
WF=@ PB=>D(VFDYS<R3(Y@BYS@ (UDU<SSR(WBSBP(IE@ (I<=VFIFBG(BW(I@SSFGH(IE@ (WUTU=@ (W=BC(IE@ (DE<Y@D
I<=>G(]R(C@SI@V(IFGI(\$EYD(D@SS(DY@AF<S(S<VS@D(<GV(EB=D@DEB@+DE<Y@V(IFG(WB=(IEFD(@?@GI(. WI@=(
C@SIFGH(IE@ (IFG(FG(IE@ (S<VS@ (BG(IE@ (EBI(YS<I@3(FI(FD(=<YFVSR(YBU=@V(FGIB(<]UA>@I(PFIE(ABSVP(P<I@=
XS WII [LEX WLETI MX [MPP XEOIS ; I [DIEVdW 2ZI WIVZNRK SJ QIEPW YWYEPP] GSRWVXW SJ E FYJJIX XEPI [MXL HMJJIVIRX
ABSV(<GV(P<=C(WBBVD(<GV(DG<A>D3(DUAE<D(YBI<IB(D<S<V3(D<UD<H@D3(D<S<VD3(C@<I] <SSD3(VFY(D<UA@D(<GV(AEFYDI(. I(IE@
DI=B>@ (BW(CFVGFHEI3(PE@G(IE@ (WF=@ PB=>D(] @HFG3(DY<=>SFGH(PFG@ (B=(AE<CY<HG@ (]BIIS@D(<=@(BY@G@V(<GV(Y@BYS@ (PFDE
@<AE(BIE@=(O<YYR(5 @P(X@<=(, D>BA : :!E8))#A8=))#D3F!(



KG#.' , 4D\$ G5&H(5&.)!\$I)!J'(FD(jO<YYR(5 @P(X@<=j(FG(*A@S<GVI((5 @P(X@<=iD(#?@ (FD(BG@ (BW
IE@ (H=<I(I<=VFIFBGD(FG(*A@S<GVI(*I(FD(<S<CBDI(<D(jEBSRj(<D(, E=FDIC<D(#?@1(%G(IE@ (@?@GFGH(BW
' @A@C]@=(L73(IE@ (C<DD(<I(" @R_<?>I@A<IE@V<=S(FD(E@<=V(BG(IE@ (=VFB(]R(C@BDI(*A@S<GV@=D(<I
8! ; (! / I(&EBD@ (PEB(A<GGBI(<II@GV(IE@ (C<DD(FID@SW(<=@ (SFDI@GFGH(IB(FI(BG(IE@ (=VFB(PEF@G
<G_BRFGH(<I(V@SFAFBUD(W<CFSR(VFGG@=I()F=@ PB=>D(<GV(]BGWF=@D(<=@(?@=R(YBYUS<=3(BWI@G
<AABCY<GF@V(]R(DEBPD3(CUDFA<S(@?@GID3(<GV(WBBV(I<]S@D(I(5 FHEIASU]D(FG(IE@ (AFIR(<=@(?@=R
A=B PV@V(<GV(I@GV(IB(DI<R(BY@G(UGIFS<I(S@<DI(ah ; (. / I(K '#1 ?)##/+ #8L(H(dj&E@ (5 @P(X@<=iD(, BC@VRje(FD(<G<GGU<S
6GIPERHMG XPIZMWSR WTIGNEP# ERH MW ER MQTSVXERI TEVX SJ XLI ; I [DIEVdW 2ZI GIPIFVEXMSR JSV QSWX\$ 6X JSGYWIW YTSR
IE@ (=@A@GI(R@<=(W=BC(<I(D<IF=FA<S(DI<GVYBFGI3(<GV(DEB PD(SFIS@ (C@=AR(IBP<=VD(FID(?FAIFCD3(@DY@AF<SSR(YBSFIFAF<GD3
<=IFDID3(Y=B CFG@GI(]UDFG@DDY@BYS@ (<GV(<AIF?FDIDI((

